

# Norwell

## Outdoor Onions / Vidalias

Norwell Manufacturing Company, Inc.  
82 Stevens Street / East Taunton, MA 02718  
T 508-823-1751 / Service@Norwellinc.com

**CAUTION:** Be sure the power is turned off by either removing the fuse or closing the circuit breaker. Installation must be in compliance with National, State and Local electrical codes. We strongly advise using a licensed electrician.

Each Norwell light fixture, with the exception of post-mounted lanterns, has a mounting bar or plate to secure it to the electrical junction box.

No matter what type of mounting bar/plate your fixture uses, installation requires three basic steps.

- A. Attach the mounting bar/plate to the electrical junction box.
- B. Connect the electrical wires from the junction box to the electrical wires of the light.
- C. Secure the fixture to the mounting bar/plate.

### A. Attaching the Mounting Bar/Plate

1. Carefully unpack your new fixture and lay all parts on a clean surface. Be careful not to lose any small part..
2. Pull the electrical wires part way out of the junction box for easier access.
3. Attach your light fixture's mounting bar to the electrical junction-box. Figure A for wall mount Figure C for ceiling mount.

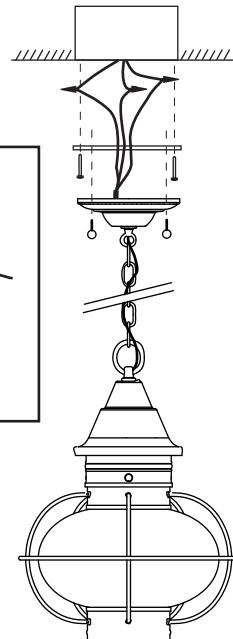
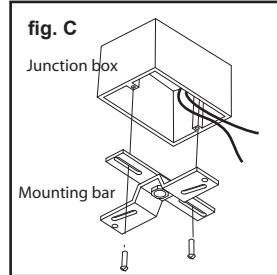
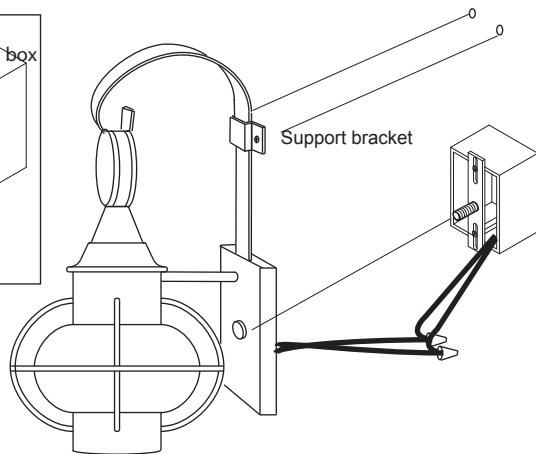
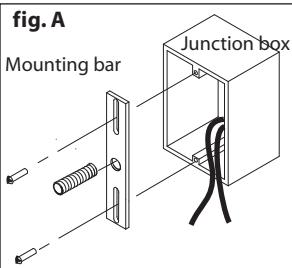
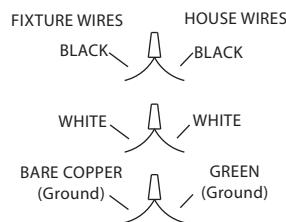
### B. Connecting the Electrical Wires

1. Connect the light fixture wires to the wires from the junction box as shown (fig. B) white to white, black to black and ground to ground. If there is no ground wire from the junction box, connect the fixture ground wire (green or copper) to the mounting bar with the green screw provided. Be certain that all connections are tight and NO bare wire is visible. (note: ground wire will show bare wire.)

### C. Securing the Light Fixture to the Mounting Bar

1. Align the mounting bar holes with the holes on the Junction box and secure the mounting bar to the Junction box with the 2 screws.
2. WALL MOUNT: Screw in the 3/8" threaded pipe into the center hole of the mounting bar. The threaded pipe should extend just enough to protrude through the hole on the fixture back plate. Tuck the wires into the junction box. Align the hole in the canopy over the threaded pipe and secure to wall with the decorative nut. Screw in the support bracket on either side of the extended vertical arm.
- CEILING MOUNT: Measure and cut the chain to the desired length. Insert decorative screws though the canopy and tuck the wires into the junction box. Align the canopy over the mounting bar and secure to ceiling with the decorative screws. Fig C
3. It is highly recommended to run a fine line of outdoor caulk around the perimeter of the canopy-to seal.
4. Install the appropriate light bulb (s) and restore the power to the junction box.
5. Your installation is complete.

**fig. B**



To clean your fixture, lightly dust with a soft cloth. DO NOT USE abrasives or ammonia.

# Norwell Outdoor Oignons / Vidalias

Inc.82 Norwell Manufacturing Company,

Stevens Street / East Taunton, MA 02718  
T 508-823-1751 / [Service@Norwellinc.com](mailto:Service@Norwellinc.com)

**ATTENTION:** Assurez-vous que l'alimentation est coupée en retirant le fusible ou en fermant le disjoncteur. L'installation doit être conforme aux codes électriques nationaux, régionaux et locaux. Nous vous conseillons vivement de faire appel à un électricien agréé.

Chaque luminaire Norwell, à l'exception des lanternes montées sur poteau, a une barre ou une plaque de montage pour le fixer à la boîte de jonction électrique.

Quel que soit le type de barre / plaque de montage que votre appareil utilise, l'installation nécessite trois étapes de base:

- A. Fixez la barre / plaque de montage à la boîte de jonction électrique.
- B. Connectez les fils électriques de la boîte de jonction aux fils électriques de la lumière.
- C. Fixez le luminaire à la barre / plaque de montage.

## **A. Fixation de la barre / plaque de montage**

1. Déballez soigneusement votre nouveau luminaire et posez toutes les pièces sur une surface propre. Veillez à ne perdre aucune petite pièce.
2. Tirez partiellement les fils électriques hors de la boîte de jonction pour un accès plus facile.
3. Fixez la barre de montage de votre luminaire à la boîte de jonction électrique. Figure A pour le montage mural Figure C pour le montage au plafond.

## **B. Connexion des fils électriques**

1. Connectez les fils du luminaire aux fils de la boîte de jonction comme illustré (g. B) blanc à blanc, noir à noir et terre à la terre. S'il n'y a pas de fil de terre de la boîte de jonction, connectez le fil de terre du luminaire (vert ou cuivre) à la barre de montage à l'aide de la vis verte fournie. Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées et qu'aucun fil dénudé n'est visible. (Remarque: le fil de terre montrera le fil nu.)

## **C. Fixation du luminaire à la barre de montage**

1. Alignez les trous de la barre de montage avec les trous de la boîte de jonction et fixez la barre de montage à la boîte de jonction avec les 2 vis.
2. MONTAGE MURAL: vissez le tuyau fileté 3/8 "dans le trou central de la barre de montage. Le tuyau fileté doit s'étendre juste assez pour faire saillie à travers le trou de la plaque arrière du luminaire. Rentrez les fils dans la boîte de jonction. Alignez le trou de la verrière sur le tuyau fileté et fixez-le au mur avec l'écrou décoratif. Visser le support de chaque côté du bras vertical étendu. MONTAGE AU PLAFOND: Mesurez et coupez la chaîne à la longueur désirée. Insérez des vis décoratives à travers la verrière et rentrez les fils dans la boîte de jonction. Alignez la verrière sur la barre de montage et fixez-la au plafond avec les vis décoratives. Fig C
3. Il est fortement recommandé d'appliquer une nouvelle ligne de calfeutrage extérieur autour du périmètre de la canopée à sceller.
5. Installez la ou les ampoules appropriées et rétablissez l'alimentation de la boîte de jonction.
6. Votre installation est terminée.

Pour nettoyer votre luminaire, poussez légèrement avec un chiffon doux. N'UTILISEZ PAS d'abrasifs ou d'ammoniaque.

# Norwell Cebollas al aire libre / Vidalias

Inc.82 Norwell Manufacturing Company,

Stevens Street / East Taunton, MA 02718  
T 508-823-1751 / [Service@Norwellinc.com](mailto:Service@Norwellinc.com)

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la energía esté apagada ya sea quitando el fusible o cerrando el disyuntor. La instalación debe cumplir con los códigos eléctricos nacionales, estatales y locales. Recomendamos encarecidamente el uso de un electricista autorizado.

Cada artefacto de iluminación Norwell, a excepción de las linternas montadas en poste, tiene una barra o placa de montaje para asegurarlo a la caja de conexiones eléctricas. Independientemente del tipo de barra / placa de montaje que utilice su dispositivo, la instalación requiere tres pasos básicos:

- A. Conecte la barra / placa de montaje a la caja de conexiones eléctricas.
- B. Conecte los cables eléctricos de la caja de conexiones a los cables eléctricos de la luz.
- C. Asegure la luminaria a la barra / placa de montaje.

## **A. Colocación de la barra / placa de montaje**

1. Desembale con cuidado su nuevo accesorio y coloque todas las piezas sobre una superficie limpia. Tenga cuidado de no perder ninguna pieza pequeña.
2. Extraiga parcialmente los cables eléctricos de la caja de conexiones para facilitar el acceso.
3. Conecte la barra de montaje de su artefacto de iluminación a la caja de conexiones eléctricas. Figura A para montaje en pared Figura C para montaje en techo.

## **B. Conexión de los cables eléctricos**

1. Conecte los cables del artefacto de iluminación a los cables de la caja de conexiones como se muestra (g. B) blanco a blanco, negro a negro y tierra a tierra. Si no hay un cable de tierra de la caja de conexiones, conecte el cable de tierra del dispositivo (verde o cobre) a la barra de montaje con el tornillo verde proporcionado. Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y que NO se vea ningún cable desnudo. (nota: el cable de tierra mostrará un cable desnudo).

## **C. Fijación del artefacto de iluminación a la barra de montaje**

1. Alinee los orificios de la barra de montaje con los orificios de la caja de conexiones y asegure la barra de montaje a la caja de conexiones con los 2 tornillos.
2. MONTAJE EN PARED: Atornille el tubo roscado de 3/8 "en el orificio central de la barra de montaje. El tubo roscado debe extenderse lo suficiente para sobresalir a través del orificio en la placa posterior del accesorio. Meta los cables en la caja de conexiones. Alinee el orificio del dosel sobre el tubo roscado y asegúrese la pared con la tuerca decorativa. Atornille el soporte de soporte a cada lado del brazo vertical extendido. MONTAJE EN TECHO: Mida y corte la cadena a la longitud deseada. Inserte tornillos decorativos a través del dosel y meta los cables en la caja de conexiones. Alinee el dosel sobre la barra de montaje y asegúrese del techo con los tornillos decorativos. Fig C
3. Se recomienda encarecidamente colocar una nueva línea de masilla exterior alrededor del perímetro del dosel para sellar.
4. Instale la (s) bombilla(s) apropiada(s) y restaure la energía a la caja de conexiones.
5. Su instalación está completa.

Para limpiar su artefacto, espolvoree ligeramente con un paño suave. NO USE abrasivos ni amoníaco.